

JOURNAL DE MONACO

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Politique, Littéraire et Artistique

PARAISANT LE MARDI

ABONNEMENTS :

MONACO — FRANCE — ALGÉRIE — TUNISIE
Un an, 12 fr. ; Six mois, 6 fr. ; Trois mois, 3 fr.
Pour l'ÉTRANGER, les frais de poste en sus
Les Abonnements partent des 1^{er} et 16 de chaque mois

RÉDACTION ET ADMINISTRATION

22 — Rue de Lorraine — 22

Tous les ouvrages français et étrangers dont il est envoyé deux exemplaires sont insérés dans le journal
Les manuscrits non insérés seront rendus

INSERTIONS :

Réclames, 50 cent. la ligne ; Annonces, 25 cent.
Pour les autres insertions, on traite de gré à gré

S'adresser au Gérant, 22, rue de Lorraine

Monaco, le 11 Mars 1890

PARTIE OFFICIELLE

S. S. le Pape Léon XIII a conféré à S. A. S. le Prince, la Grand' Croix de l'Ordre Pontifical du Christ.

Par Ordonnance Souveraine du 10 de ce mois, S. Exc. le Comte Jules de Wagner, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Son Altesse Sérénissime près le Saint Père, a été autorisé à accepter et à porter la Croix de Commandeur avec plaque de l'Ordre Pontifical de Pie IX.

NOUVELLES LOCALES

M. Georges Heine, frère de S. A. S. Madame la Princesse, est arrivé mercredi dernier au Palais.

Samedi dernier, un grand dîner réunissait à la table de Leurs Altesses Sérénissimes, Madame Heine ; le Général Comte de Novion, Gouverneur de Nice ; M. le Préfet des Alpes-Maritimes et Madame Henry ; S. Exc. le Gouverneur Général de la Principauté ; le Général Comte des Garets et la Comtesse des Garets ; M. le Procureur de la République et la Vicomtesse du Moiron ; le Comte de Malausséna, Maire de Nice ; M^{me} la Comtesse Gastaldi, Dame du Palais ; M. le Trésorier-Payeur Général des Alpes-Maritimes et Madame Martin-Métairie ; M. Amé, Directeur des Douanes de Nice ; Miss Oliver ; M. Bru d'Esquille, Secrétaire Général de la Préfecture de Nice ; le Capitaine Rouquerol, aide de camp du Général Comte de Novion ; M. le Ch^r Turrel, Avocat Général près le Tribunal Supérieur de Monaco ; le Lt-Colonel Comte d'Orémieux, Aide de Camp, et le Capitaine Gastaldi, Officier d'Ordonnance du Prince.

Des fleurs à profusion entouraient la vaisselle plate et donnaient à la table un aspect de gaieté, de luxe et de bon goût, rehaussé encore par l'éclat des lumières, l'élégance des toilettes et le brillant des uniformes.

Le cercle s'est tenu dans le salon des Glaces et la salle des Gardes. Leurs Altesses Sérénissimes ont daigné entretenir longuement chacun de leurs convives avec l'extrême bonté qui les fait aimer de tous.

Nos voisins de Nice ont quitté le Palais sous le charme de cet accueil, dont ils garderont certainement un souvenir durable et reconnaissant.

LL. AA. SS. le Prince et la Princesse ont visité, dans la matinée de mercredi dernier, l'école communale des filles et l'asile de Monaco.

Parmi les étrangers arrivés dans la Principauté ou qui l'ont visitée la semaine dernière, signalons :

S. A. I. le grand-duc Nicolas ; S. A. R. le duc

de Cambridge ; comte Elie d'Avaray ; le baron et la baronne de Bourgoing ; comte et comtesse de Mortemart ; comte Georges des Moutiers ; M. et M^{me} Vanderbitt ; comte et comtesse de Beaumont ; comte de Furstemberg ; le baron et la baronne d'Arnim ; duc de Hamilton ; prince de Hohenlohe ; prince et princesse Lichtenstein ; comte Nicolas Potocki ; comte A. de Larochefoucauld ; prince et princesse Koudschoff ; baron de Koenigswarter ; baron Arthur de Rothschild ; prince Kotschoubey ; prince Orloff, attaché militaire à l'ambassade de Russie à Paris ; S. A. I. le grand duc Nicolas Nicolaiewitch, père ; S. A. le prince héréditaire de Nassau ; S. A. R. le grand-duc de Mecklembourg ; MM. Amédée Puyboyer, Henri Lavertujon, T. Féraud, Gustave Hublard, députés ; le général Bignon, inspecteur de cavalerie à Marseille ; Albert Fossier, préfet de la Lozère ; le prince Paul Dolgoroukoff ; le prince B. Galitzine ; le colonel Soukhanoff, aide de camp de S. A. I. le grand-duc Nicolas ; lord Sherbone ; le général anglais William Forrest ; Charles de Lillichotz, maréchal de la cour de Suède et Norvège ; Van der Staall de Piershill, ministre hollandais.

Les journaux nous apprennent que le nouveau consul de France à Monaco, M. Paul Glaize, ancien préfet de la Haute-Garonne, vient d'avoir la douleur de perdre sa mère, qui est morte à Montpellier, à l'âge de 87 ans.

Dimanche prochain, la Société de Saint-Vincent-de-Paul de Monaco donnera, au Collège de la Visitation, au bénéfice des pauvres, une représentation théâtrale à laquelle daignera assister S. A. S. la Princesse Alice.

LA BATAILLE DE FLEURS

Un temps superbe a favorisé cette fête qui, grâce au concours de tous, a été une brillante innovation et un grand succès.

Les tribunes étaient bondées. Elles étaient richement décorées aux couleurs monégasques. Au centre dans une loggia avaient pris place M^{me} Heine, mère de S. A. S. la Princesse de Monaco et son fils, M. Georges Heine ; le Duc de Richelieu et M^{me} de Richelieu ; M. le Baron de Farincourt ; la Comtesse Gastaldi, Dame du Palais ; le Comte Gastaldi, Maire de Monaco ; M Dugué de Mac Carthy, Secrétaire Général, et sa famille ; M. et M^{me} de Lattre ; M^{me} de Castro ; M^{me} la Baronne Gourgaud et la Comtesse du Taillis ; la Vicomtesse de la Morlière, etc.

En face des tribunes, les musiciens de la Société Philharmonique dirigés par M. Testa.

De nombreux marchands de fleurs étaient venus des environs. La bataille a été animée du commencement à la fin, les fleurs pleuvaient de toutes parts.

A 3 heures, le nombre des voitures était si grand que force fut d'enlever la clôture qui se trouvait à l'extrémité du boulevard, du côté Est, et de prolonger le parcours jusqu'à l'avenue du Port.

Le break du Comité des Régates, hors con-

cours, richement décoré de tentures claires et de fleurs aux couleurs monégasques, ce char monté par vingt gentilles demoiselles, tout de blanc vêtues, avec insignes de la Société, coiffées d'un joli canotier, a été très remarqué.

A 3 heures et demie, on a commencé la distribution des bannières.

Une bannière rouge a été donnée au mail-coach de M. Banks, tout orné d'anémones et de violettes ;

Un bannière verte, au mail-coach conduit par M. le capitaine Blyth, décoré de blanc et de rouge et recouvert de fleurs ;

Une bannière blanche à M^{me} Mariani, de Menton, superbe victoria en satin mauve ornée de violettes.

Des bouquets avec médailles en vermeil et en argent ont été distribués aux voitures suivantes : M^{mes} Otto, Bourdoncle, Turrel, Eydoux, Treppoz, mimosas et verdure. M^{me} Dongois, de Menton, break à la Daumont recouvert de roses. M^{mes} Baraia et Rey, fleurs diverses. M. Marendaz, violettes et giroflées. M^{me} Thérèse Rubens, mimosas. M. Gindre Félix, petit break, mimosas et violettes. MM. Crovetto François et Médecin Jean, voiture décorée aux couleurs nationales, très bien réussie. M. Craen, de Menton, bruyères et fleurs diverses. M. Marteau, père du célèbre violoniste, break à 4 chevaux. Une médaille souvenir a été donnée à la voiture de M. Racine, de Menton, mimosas.

Un bouquet a été offert à M^{me} Joseph Marquet, femme de l'aimable président de la Société, dans une magnifique victoria avec dôme en branches de palmier et mimosas.

Un autre bouquet au landau recouvert de mimosas et fleurs diverses où se trouvaient M^{mes} Bérail, Colignon Blanchy et Berni en toilettes fraîches.

Il faudrait tout citer et il y avait 120 voitures !

En résumé, tres jolie après-midi, dont tout le monde, étrangers et habitants, est ravi et qu'on compte bien renouveler l'an prochain.

RÉGATES DE MONACO

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE S. A. S. LE PRINCE ALBERT 1^{er}

Le vent qui s'est élevé dimanche après-midi a fait remettre au lendemain les courses d'avirons qui ont été ajoutées au programme de lundi, et à aujourd'hui les courses de voile 1^{re} et 2^e classes.

Les terrasses du Casino, les tribunes, les jardins formant la pointe du fort Antoine étaient dès midi, couverts de spectateurs. Un temps admirable favorisait la fête qui est un nouveau succès à ajouter à celui de la bataille des fleurs.

A bord du *Vent-Debout*, mis par la Société des Régates à la disposition des Autorités, et dont les honneurs étaient faits par son président M. Joseph Marquet, se trouvaient le duc de Richelieu, le baron de Farincourt, MM. Turrel, Treppoz, le capitaine Plati, etc., etc.

Voici les résultats qui nous sont communiqués à la dernière heure et sur lesquels nous reviendrons si il y a lieu dans notre prochain numéro.

Lundi 10 mars — Première journée

LA VOILE

PREMIÈRE SÉRIE

Yachts au-dessus de 20 tonneaux

Prix de S. A. S. le Prince Albert 1^{er}

1^{er}, *Deerhound*.

DEUXIÈME SÉRIE

Yachts au-dessus de 10 tonneaux et n'excédant pas 20 tonneaux

Prix de S. A. S. le Prince Héréditaire

1^{er}, *Henriette*.

TROISIÈME SÉRIE

Yachts au-dessus de 5 tonneaux et n'excédant pas 10 tonneaux

Prix de Monaco

1^{er}, *Bonita II* — 2^e, *Alcyon*.

QUATRIÈME SÉRIE

Yachts au-dessus de 3 tonneaux et n'excédant pas 5 tonneaux

Prix de Monte Carlo

1^{er}, *Rêve* — 2^e, *Hirondelle*.

CINQUIÈME SÉRIE

Yachts ou embarcations de plaisance de 1 tonneau 1/2 et n'excédant pas 3 tonneaux

Prix de la Colonie Etrangère

1^{er}, *Niké* — 2^e, *Papillon*.

SIXIÈME SÉRIE

Prix de la Condamine

1^{er}, *Ondine* (Monaco), Nigio — 2^e, *Caprice* — 3^e, *Hirondelle* (Monaco), Guizol — 4^e, *Conchita*.

SEPTIÈME SÉRIE (sans allégeance)

Prix de la Rousse

1^{er}, *Joséphine* (Monaco), A. Olivier — 2^e, *Saint-Pierre* (Monaco), A. Gastaldi.

Prix du Canton

1^{er}, *Fortune*, disqualifié pour avoir passé la ligne de pointage 52 secondes avant le signal de départ.

L'AVIRON

BATEAUX ARMÉS EN PÊCHE

6 rameurs

1^{er}, *Santa Maria Maddalena* — 2^e, *Philippine* — 3^e, *Saint-Joseph*.

4 rameurs

1^{er}, *Sparago* — 2^e, *Inflexible* — 3^e, *Petite-Philippine*.

YOUYOUUS (Mousse)

1^{er}, *Henriette* — 2^e, *Caroline*.

EMBARCATIONS DE PLAISANCE

1^{er}, *Amour* (Monaco) Gibelli — 2^e, *Bichette* — 3^e, *Farfalla*.

BATEAUX PLATS

1^{er}, *Mon-Plaisir*.

EQUIPES DES HOTELS

1^{er}, *Hôtel de Paris* — 2^e, *Hôtel Métropole* — 3^e, *Grand Hôtel*.

Les courses étaient très bien réglées, et les résultats font honneur aux différents commissaires chargés de leur organisation.

Nos remerciements à la Société Philharmonique qui, comme samedi, a prêté son harmonieux concours à ces réjouissances.

Voici les noms des membres du Comité d'honneur et des différentes commissions du jury :

S. Exc. le Baron de Farincourt ;

MM. le Comte Gastaldi ; le Président du Yacht Club de France ; le Baron Arthur de Rothschild ; le Consul de France ; le Vice-Consul d'Angleterre ; le Colonel de Sainte-Croix ; le Lieutenant-Colonel Comte d'Orémieux ; le Comte Bertora ; de Thezillat ; Dugué de Mac Carthy ; le Président du Regio Yacht Club Italiano ; le Duc de Rivoli ; le Comte du Taillis ; le Vice-Consul des États-Unis ; le Vice-Consul d'Italie ; le Lieutenant-Colonel de Castro ; Sir Frédéric Johnstone ; le Capitaine Rebuffat.

Noms des membres du jury constitué pour les Régates de Monaco, sous la présidence de M. Dugué de Mac Carthy :

MM. Ajani (Louis) ; Alexandre (J.) ; Barral (François) ; Bernard (Victor) ; Blanchy (Jean) ; Blanchy (Joseph) ; Bœuf (Joseph) ; Bregliano ; Ciais (Auguste) ; Crovetto (Jean) ; Damars (V.) ; Delpiano (A.) ; Delpiano (Jean) ; Devissi (Joseph) ; Fissore (Joseph) ; Gastaud (Michel) ; Gindre (Félix) ; Guizol (Joseph) ; Imperty (Jean) ; Jaume (Auguste) ; Lefranc (V.) ; Marquet (Jean) ; Médecin

(François) ; Médecin (Louis) ; Messy (Joseph) ; Millo (Albert de) ; Neri (Louis) ; Nigio (Louis) ; Olivier (Ad.) ; Vatrican (Jean) ; Vatrican (Eugène) ; Vial (Antoine) ; Wellings (George).

Aujourd'hui 2^e journée. Voir le programme du dimanche 9 mars, moins les courses à l'aviron.

Demain 12 mars, Course croisière de Monaco à Nice.

Mercredi 19 mars, à 4 heures et demie de l'après-midi, aura lieu à l'église paroissiale de Saint-Charles, à Monte Carlo, un *Concert religieux*.

M^{mes} Levasseur et Paulin, MM. Soulacroix et Isnardon prêteront, avec l'orchestre de Monte Carlo, leur gracieux concours à cette cérémonie.

Les représentations théâtrales de jeudi et samedi ont été de véritables soirées d'amateurs ; les raffinés s'en sont donné à cœur-joie.

Le *Maitre de Chapelle* avec M. Soulacroix, M^{lle} Levasseur et M. Jouanne, est un véritable régal.

Nous connaissons de longue date M. Ferdinand Poise par la *Surprise de l'Amour* et *l'Amour Médecin*, deux opéras comiques charmants, déjà représentés sur notre scène. M. Poise est d'ailleurs le frère de M^{me} Messié, femme de l'honorable juge d'instruction près le Tribunal Supérieur. Natif de Nîmes, il a fait ses études musicales sous la direction d'Adolphe Adam, et obtint à Rome un deuxième grand prix.

L'idée de *Joli Gilles*, paroles de Charles Monselet, est tirée de l'*Embarras des Richesses*, d'Allainval, qui, lui même, avait puisé son inspiration dans la fable *le Savetier et le financier*, de La Fontaine.

Gilles est un pierrot, mais un pierrot amoureux et gai, c'est de plus un philosophe, son travail lui suffit, et pourvu qu'il voie Violette, sa fiancée ; que son jardinier produise assez de fruits pour son existence, il est heureux. M. et M^{me} Pantalon, opulents seigneurs, ses voisins, ne sont pas de même. Les chansons matinales de Gilles troublent leur sommeil et, pour s'en débarrasser, ils trouvent un ingénieur moyen. M. Pantalon lui donne un coffret plein de sequins d'or.

En effet, en possession de ces richesses, Gilles a peur des voleurs, ne sait où cacher son trésor ; il ne dort plus, ne travaille plus ; Violette elle-même lui devient indifférente et il accepte la main de Silvia, fille de Pasquello, parce qu'elle a une belle dot, et que son père lui a donné cent écus.

Cependant tout s'arrange. Léandre, qui aime Silvia malgré l'opposition du seigneur Pasquello, feint de conduire Violette à l'autel. Gilles, à la vue du cortège nuptial, sent renaître son amour, se jette aux pieds de Violette et pleure amèrement. Violette, heureuse, lui apprend que son mariage est un stratagème, et que son cœur et sa main sont toujours à lui. Gilles rend à Pantalon sa cassette, à Pasquello ses cent écus et épouse sa fiancée. Léandre également se marie avec Silvia.

Sur ce thème des plus simples M. Poise a écrit une délicieuse musique qui ne cherche pas l'effet, mais qui s'adapte à ravir au sujet. Il n'y faut pas chercher les combinaisons bruyantes, les compilations qui font la joie des novateurs ; c'est gracieux, sans apprêt, de la mélodie aimable qui semble d'un autre temps et qui plait, malgré et peut-être à cause de cela.

Soulacroix, dans le rôle de Gilles ; M^{lle} Paulin, dans celui de Violette, ont été parfaits. Très réussi également M. Gourdon dans le personnage de Pantalon qu'il interprète d'une façon remarquable.

Succès complet d'ailleurs pour tous les artistes. Les ballets sont beaux et les costumes remarquables.

Ce soir et jeudi, *Le Nouveau Seigneur du village* et *Les Noces de Jeannette*.

Très joli concert international, dimanche dernier au Casino, avec le concours de M^{me} Minnie Hauk, chanteuse de la cour, prima donna de l'Opéra Italien au Théâtre Royal de Covent-Garden.

Toutes les écoles étaient représentées dans cette fête musicale dont voici le programme :

1. Ouverture du *Capitaine Henriot*... Gevaert. Ecole Belge.
2. *Melanconia Campestre*..... Bolzoni. Ecole italienne.
3. Vision d'Elsa (*Lohengrin*)..... R. Wagner. Ecole Allemande.
4. *Entr'acte-Menuet*..... B. Godard. Ecole Française.
5. Ouverture de *Tannhauser*..... R. Wagner. Ecole Allemande.
6. Styrienne de *Mignon*..... A. Thomas. Ecole Française.
7. Méditation sur le *Prélude de Bach*. Gounod. Ecole Française.
Le solo de violon par M. Corsanego.
8. { A. *Chanson Vegebliches Staudchen* Brahms. Ecole Allemande.
B. *Habanera de Carmen*..... Bizet. Ecole Française.
M^{me} Minnie Hauk.
9. Marche du *Prophète*..... Meyerbeer. Ecole Allemande.

La styrienne de *Mignon* a été bissée et M^{me} Minnie Hauk a eu les honneurs du rappel à la habanera de *Carmen*. La méditation sur le *Prélude de Bach* a été également bissée.

La foule était immense, et les applaudissements n'ont point fait défaut à l'aimable cantatrice qui a reçu de superbes bouquets, ni à l'orchestre.

Dimanche 16 mars, Œuvres françaises.

A l'occasion de la Mi-Carême, le concert classique n'aura pas lieu jeudi prochain.

La Compagnie des chemins de fer P.-L.-M. vient de publier un nouveau tarif spécial n° 21, pour le transport en petite vitesse des produits céramiques et de la verrerie.

A l'occasion des batailles de fleurs qui auront lieu à Nice les 11 et 13 courant, les mesures suivantes seront prises pour assurer la circulation des voyageurs.

Le train 8 prendra des voyageurs de 1^{re} classe dans et pour les gares desservies entre Ventimiglia et Nice.

Le train 7 s'arrêtera à Eza et à Cabbé-Roquebrune.

Le train facultatif T. L. 234, qui part de Nice à 4 h. 52 soir, aura lieu de Nice à Cannes.

En outre, il sera fait les trains spéciaux ci-après :

Menton (1^{re}, 2^e, 3^e classes) départ, à midi. — Cabbé-Roquebrune, 12 h. 7 — Monte Carlo, 12 h. 14 — Monaco, 12 h. 21 — La Turbie, 12 h. 29 — Eza, 12 h. 36 — Beaulieu, 12 h. 44 — Villefranche-sur-Mer, 12 h. 55 — Nice-Riquier, 1 h. 1 — Contrôle, 1 h. 7 — Nice (arrivée), 1 h. 10 soir.

Nice (départ), 4 h. 54 — Nice-Riquier, 4 h. 58 — Villefranche-sur-Mer, 5 h. 2 — Beaulieu, 5 h. 7 — Eza, 5 h. 13 — La Turbie, 5 h. 20 — Monaco, 5 h. 24 — Monte Carlo, 5 h. 30 — Cabbé-Roquebrune, 5 h. 38 — Menton, 5 h. 46 soir.

TIR AUX PIGEONS DE MONACO

CONCOURS BI-HEBDOMADAIRES

(DEUXIÈME SÉRIE)

Mardi 4 et Mercredi 5 mars 1890

Le *Grand Prix de Clôture* a été gagné par M. de Clouet, battant M. Batt, second ; M. Mauduit, troisième ; M. Lip, quatrième — 31 tireurs.

Le *Prix d'Adresse* a été gagné par M. Grace.

TROISIÈME SÉRIE

Jeudi 6 mars

Le *Prix des Palmiers* a été gagné par M. Grace ; la deuxième place a été pour MM. Blaque et le comte Cioclek.

Les autres poules ont été gagnées par ou partagées entre MM. le colonel Nixey, Barry, comte de Trauttmansdorff, Moncorgé, Pinson, Comte du Taillis.

Samedi 8 mars

Le *Prix des Mimosas* a été gagné par M. de Kuyper, battant M. Barry, second ; M. le comte du Taillis, troisième.

Les autres poules ont été gagnées par ou partagées entre MM. le comte Cioleck, comte de Trauttmansdorff, Pinson, de Knyff, de Clouet.

Samedi 15 Mars — Prix des Orangers.
Mardi 18 — Prix des Citronniers.
Jeudi 20 — Poules.

Jeudi 6 mars a eu lieu la clôture des Grands Concours de Tirs au pistolet et au sanglier. Voici les résultats :

TIR AU PISTOLET

MM. Bonzon, premier, 45 points.
A. Poizat, second, 45 —
Mackerrel, troisième, 44 —
Poidatz, quatrième, 44 —

TIR AU SANGLIER

MM. Comte de Trauttmansdorff, premier, 45 points.
Colonel Paget, second, 44 —
Bonzon, troisième, 43 —
A. Poizat, quatrième, 43 —

CHRONIQUE DU LITTORAL

Marseille. — Aux termes d'une décision de M. le président du conseil, ministre des postes et télégraphes, le timbre-poste de 75 centimes, qui n'a plus raison d'être depuis l'abaissement à 15 centimes du timbre ordinaire, est supprimé et remplacé par un timbre de 50 centimes.

— Un émouvant sauvetage en mer vient d'être opéré par le baquebot *Manoubia*, de la Compagnie transatlantique, faisant le service direct de Bougie.

Parti de cette ville par un mauvais temps, le *Manoubia* apercevait, le 2 mars, à onze heures du matin, après quarante-neuf heures de navigation très pénible, entre la Corse et les Iles Baléares, un bateau de pêche sans voile, battu par les flots et d'où ne partait plus aucun signal de détresse.

On s'en approcha au prix des plus grands efforts; mais la mer, démontée, ne permettait pas de mettre les canots à la mer, et on dut stopper contre la tartane, où cinq matelots gisaient abattus par le froid et la faim.

Ils se ranimèrent en voyant les secours arriver, et on put, en accostant le bateau, amener à bord successivement chacun des cinq naufragés, mais avec grand-peine et au moyen de cordes.

Le dernier homme venait d'être mis en sûreté à bord du *Manoubia*, quand la tartane se désempara et disparut.

Les naufragés ont été ramenés à Marseille.

La tartane perdue était le *Bien-Aimé*, du port de Cette, qui avait été surprise en cours de pêche et entraînée au large.

Saint-Raphaël. — Au commencement de la semaine dernière, par un vent d'est très fort, et une mer démontée, le cutter *Lucie*, capitaine Sorba, se trouvait mouillé en rade d'Agay. Le navire fatiguait beaucoup, lorsque tout à coup, les chaînes se rompirent et le bateau alla se jeter à la côte. Un remorqueur, venu en toute hâte de Cannes, se porta immédiatement à son secours et fut assez heureux pour le relever de la position critique qu'il occupait. Il sera remorqué à Saint-Tropez pour faire les réparations que nécessite son état.

— Le brick *Aurore*, du port de Philippeville, capitaine Aillot, passait dimanche soir, à quatre heures, devant Saint-Raphaël, avec un fort vent, lorsque, en virant de bord, le moussé fut emporté à la mer. Aussitôt le capitaine fit carguer les voiles et mettre le canot à la mer pour porter secours au pauvre enfant qui, malgré des vagues énormes, se maintenait à la surface en nageant.

Entre temps, un rassemblement s'était formé sur le boulevard Félix-Martin, à Saint-Raphaël. Les personnes suivaient anxieusement les péripéties de cet émouvant sauvetage, et lorsque les matelots de l'*Aurore* saisirent le jeune mousse et le hissèrent sain et sauf à bord, ce fut un cri unanime de bonheur qui retentit partout.

Cannes. — L'exequatur a été accordé à M. le marquis de Thézan de Goussan, vice-consul de Portugal à Cannes.

Vallauris. — La neige qui est tombée dans la nuit du 2 au 3 mars dernier, non-seulement à Vallauris, mais aussi dans tous les environs, a fait plus de mal qu'on ne l'avait supposé tout d'abord. Les petites plantes, en effet, ont souffert, et les orangers, notamment dans certains quartiers, ont été gravement atteints.

Cela se conçoit assez facilement, du reste, si on se

figure les arbres en pleine végétation, poussant des tiges nouvelles sur lesquelles apparaissait déjà cette petite fleur blanche, mignonne et délicate dont se parent les jeunes mariées. Ajoutez à cela que les fleurs étaient avancées et on aura de suite une idée des dommages causés par la neige dans notre région.

Les conséquences de cette intempérie se feront sentir sur les prix des fleurs d'orangers qui atteindront cette année des cours relativement élevés.

Nice. — Nous apprenons avec plaisir que M. Arthur Malaussena a été nommé, à l'unanimité des voix, bâtonnier de l'ordre des avocats, en remplacement de M. Eméline.

LETTRES PARISIENNES

(Correspondance particulière du Journal de Monaco)

Les salons parisiens ne sont encore qu'entr'ouverts : on peut cependant prévoir qu'après Pâques on dansera un peu partout, à la grande joie de la jeunesse, qui se plaint de la rareté des bals. On a dansé, cette semaine, chez la baronne de Kœnneritz, chez M^{me} Bacot, femme de l'agent de change, chez M^{me} Charles Wesweiler, dans son magnifique hôtel de la rue Nitot, chez M^{me} Charles Porgès, dans son bel hôtel de la rue Monceau, et chez la baronne Eugénie de Scotti. Ce bal était précédé d'un concert, où la baronne, qui a une superbe voix de soprano, a chanté deux compositions de M. Palicot, et où M^{me} Roger-Miclos a joué magistralement une *Sonate* de Beethoven.

Les raouts se multiplient. On s'empresse à ceux de la duchesse de Doudeauville le mardi; de la duchesse de Grammont le vendredi, et de la princesse de Léon le samedi; les réceptions de la princesse Mathilde, le dimanche, sont très brillantes. Le samedi, les réunions hebdomadaires de M. Antonin Lefèvre-Pontalis sont très fréquentées par le monde politique. A citer également les raouts donnés, cette semaine, par la comtesse de Belbeuf et la vicomtesse Frédéric de Janzé, dans son hôtel de la rue de Maignan, complètement restauré, où il y a un escalier qui n'est pas moins remarquable que le fameux escalier de l'Opéra.

La comtesse Fernand de la Ferronnays vient de reprendre, dans son magnifique hôtel du Cours-la-Reine, ses réceptions précédées de diners, qui sont la véritable inauguration de la saison parisienne. Les salons de la marquise de Gontaut Saint-Blancard resteront ouverts tous les dimanches de carême. M. et M^{me} Louis Binder viennent de lancer des invitations pour trois soirées, les mardis 18 mars, 15 et 29 avril.

Les diners sont nombreux, et on vient d'essayer une innovation qui mérite de devenir à la mode. A côté de chaque invité on place une petite glace montée sur plaques en vermeil au chiffre ou aux armoiries de la maison. Les femmes peuvent, en causant, jeter un coup d'œil inaperçu sur ce miroir et constater que rien n'est venu troubler l'ordonnance de leur coiffure et la correction de leur toilette.

Parmi les diners de la semaine, nous citerons celui que M^{me} la marquise de Castellane a donné à l'occasion des fiançailles de M^{lle} de Juigné, sa nièce, avec le marquis de Saint-Chamans; celui donné par M. Louis Thouvenel, le fils du célèbre diplomate, dont la femme, qui a une très belle voix de soprano, est une des meilleures élèves de M^{me} Conneau; l'intéressant dîner artistique de M^{me} Lelubez, dont le fils, un de nos meilleurs ténors mondains, a délicieusement chanté la sérénade de l'*Amant jaloux*; et, enfin, le déjeuner que la princesse de Brancovan a offert à une des femmes les plus lettrées de la société hellénique, M^{me} Argyropoulo, qui vient de s'installer à Paris pour y faire élever ses enfants.

La musique et la comédie sont de plus en plus en vogue. Chez M. et M^{me} Charles Fauvel, on a entendu M^{mes} Adiny, Laudouzy, Hadamaed, Lody, Mily. Meyer, Ferrari, Morlet, Risley, MM. Lauwers, Conira, Plançon, Duchesne, Lhérie et Saint-Germain. Dans son hôtel du Cours-la-Reine, M^{me} Alboni-Ziéger a célébré son 64^e anniversaire; M^{mes} Eames, J. Durand, Kinen, Gatzwiller, MM. Plançon, Diemer, Delsart, de Soria, Baillet, Maton se sont fait entendre, et la maîtresse de la maison a chanté avec un sentiment dramatique puissant et une voix superbe l'air du *Prophète*.

Chez la comtesse de Lancel-Vento, on a beaucoup applaudi M^{me} Deléage, une cantatrice de grand talent, qui est la fille de M. d'Elva, ancien ministre d'Haïti à Paris, M. Dôme, jeune baryton hongrois et M^{lle} Félicie Mallet qui dit avec beaucoup d'esprit de très-amusantes

poésies. Chez M^{me} Gilbert-Boucher, veuve du sénateur, on a entendu M^{lle} Bartet, M^{lle} Lainé et M. de Féraudy. On a joué la comédie chez M^{me} Nivaret-Vaudrey; dans la *Duchesse Martin* de Meilhac, M^{me} de Laurière, M^{lle} Badois, MM. de Langeron, Suguët, Poe et Perier ont été remarquables. La soirée musicale, donnée par la vicomtesse de Trédern, a permis d'entendre de jolis morceaux de la *Jolie Fille de Perth*, un duo du *Bravo* de Salvayre, par Talazac et M^{me} de Trédern, et une *chanson à boire*, brillamment enlevée par M. André Pastré, dont la voix de baryton est charmante. Chez M^{me} Tourreil, femme de l'agent de change, qui inaugurerait son nouvel hôtel, de l'avenue d'Eylau, on a entendu M^{les} Melba, M^{lle} Bartet, Lassalle, Coquelin aîné et le chansonnier Gibert qui devient chaque jour plus original et plus amusant. M. le duc de La Trémolle a donné une soirée intime pour les essais d'un nouveau système de lumière électrique qui ne nécessite ni moteur, ni pression d'air ou de gaz, ni machine d'aucune sorte. La lumière produite par des piles placées comme des livres dans les rayons d'une bibliothèque, est blanche, éclatante et fixe; elle ne modifiait ni l'éclat des tentures, ni les tons des tapisseries des Gobelins qui ornent les belles galeries de l'hôtel de l'avenue Gabriel. Si le procédé nouveau est d'un usage commode, tous les salons seront bientôt éclairés à l'électricité.

Le parisien éprouve quelque difficulté à passer agréablement les trois heures qui précèdent les *five o'clock*. En ce moment il visite assidument les petites expositions de peinture, celle du cercle Volney et celle de l'Union des femmes artistes. Il est de mode également de faire le tour des ateliers de peintres et de voir, avant qu'ils aient reçu la dernière retouche, les principaux tableaux des prochains salons. Le pèlerinage artistique le plus *select* est une visite à l'atelier de la rue du Château, à Neuilly, où Munkacsy vient de terminer le plafond qui lui a été commandé par le Musée de l'Histoire des Arts à Vienne. Cette œuvre colossale a une superficie de 100 mètres carrés. C'est l'apothéose de la Renaissance Italienne. Très réussie comme conception, la toile du maître hongrois est d'une coloration claire du plus bel effet. L'Autriche a acheté ce chef-d'œuvre cent mille francs.

Les amateurs de théâtre, chaque jour plus nombreux, ont comme grande distraction les *Matinées-Causeries*, que M. Bodinier a organisées au Théâtre d'Application. Les comédiens et les comédiennes les plus connus y parlent de leur art: Sarah Bernhardt y étudie Jeanne d'Arc, M^{lle} Richemberg cause sur les ingénues au théâtre; M^{lle} Bartet, sur les jeunes premières; M^{me} Marie Laurent, sur les mères tragiques; M. Got, sur les poètes ouvriers; M. Delaunay, sur Molière; M. Worms, sur Dumas fils; M. Coquelin aîné, sur Shakespeare; M. Coquelin cadet, sur le monologue et les monologuistes. Des critiques et des littérateurs se feront également entendre: on applaudira M. Anatole France, M. Brunetière, M. Maurice Boucher, M. Bellaigues, M. Henry Bauer, M. Jacques Saint-Cère, M. Sarcey, M. M. Henry Fouquier, M. Jules Lemaitre, M. Louis Ganderax, M. François Coppée, M. Jean Richepin, M. Maurice Vaucaire, M. Maurice Donnay, etc., etc.

Il y a eu quelques premières représentations intéressantes, cette semaine. Aux Variétés, MM. Paul Alexis et Oscar Méténier ont joué et gagné une partie audacieuse avec *M. Betzy*, quatre actes scabreux qui n'ont été tolérés qu'à cause de l'interprétation de MM. José Dupuis, Baron et M^{me} Réjane. L'Odéon a donné un drame très noir, mais littéraire, de M. Henrique, *Amour*, où M. Candé et M^{me} Antonia Laurent ont fait preuve de talent. Enfin, le théâtre Cluny a représenté un vaudeville abracadabrants de MM. H. Busnach et Delrit, très bien enlevé par une excellente troupe d'ensemble.

DANGEAU.

FAITS DIVERS

LES PIÈCES SUISSES. — Il est souvent très gênant, quand on présente une pièce d'argent, suisse, à un industriel, de s'entendre répondre: « Pardon, cette pièce est démonétisée: elle porte une femme assise. » Il s'agit de distinguer une fois pour toutes et de savoir quelles sont les pièces suisses qui ont le droit de circuler. Voici une règle absolue:

Les pièces suisses de 2 fr., 1 fr. et 50 cent., portant, en effigie, une femme droite sont les seules qui doivent être acceptées. Quant à la pièce de 5 francs, elle n'existe

en Suisse qu'avec l'effigie de la femme assise; il n'en existe aucune portant une femme droite. Donc, pièces de 5 francs, femme assise; pièces divisionnaires, femme droite; voilà la seule monnaie suisse acceptable.

Une dépêche de Hambourg nous apprend que le docteur Luther, astronome à l'observatoire naval, vient de découvrir la 288^e petite planète. C'est la première trouvaille de ce genre faite depuis le commencement de 1890.

La nouvelle sœur céleste de la terre a des dimensions excessivement faibles. Son éclat n'est que la soixante-quatrième partie de celui de la plus petite étoile visible à l'œil nu. Si toutes celles que l'on connaît étaient fondues ensemble, elles ne donneraient pas un corps céleste à beaucoup près aussi gros que la lune.

Leur nombre est certainement prodigieux; mais l'observation de ces atomes célestes est du plus haut intérêt, à cause des particularités de leur mouvement qui est régi par les mêmes lois que celui de la terre autour du soleil.

L'Administrateur-Gérant : F. MARTIN

Conformément au Règlement du Cercle des Etrangers de Monte Carlo, l'entrée des Salons n'est accordée qu'aux personnes munies de Cartes.

Ces Cartes sont délivrées au bureau du Commissaire Spécial.

Elles sont valables :

Les unes, pour l'Atrium, la Salle des Fêtes et le Salon de Lecture.

Les autres, pour toutes les Salles indistinctement

L'entrée des Salles de Jeu est interdite aux habitants de la Principauté; elle est également interdite aux habitants du département des Alpes-Maritimes, à l'exception des membres des principaux Cercles.

L'ADMINISTRATION.

AVIS

Les créanciers du sieur EMMANUEL COMOTTO, boulangier, demeurant à Monaco, sont invités à se réunir au Palais de Justice à Monaco, le vingt et un mars courant, à deux heures et demie de l'après-midi, à l'effet d'être consultés, tant sur la composition de l'état des créanciers présumés, que sur la nomination d'un nouveau syndic.

Monaco, le 10 mars 1890.

Pour le Greffier en chef:
A. CIOCO, Commis-Greffier.

Etude de M^e VALENTIN, notaire et défenseur à Monaco
2, rue du Tribunal

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE

PAR SUITE DE SURENCHÈRE ET APRÈS RENVOI

Il sera procédé le vingt et un mars mil huit cent quatre-vingt-dix, à dix heures du matin, en l'audience des criées du Tribunal Supérieur de la Principauté, séant au Palais de Justice, à Monaco, à l'adjudication au plus offrant et dernier enchérisseur,

D'une maison ou villa dénommée **Villa Ita**, sise à Monaco, avenue Saint-Martin, Principauté de Monaco, formée d'un corps principal de bâtiment auquel ont été adjointes deux ailes latérales à droite et à gauche qui l'ont complétée.

Le rez-de-chaussée où se trouve la porte d'entrée au haut d'un perron surélevé de neuf marches en marbre est percé au midi de deux fenêtres à balcon en marbre et à colonnettes; le mur de façade est revêtu en marbre jusqu'à la hauteur d'un mètre environ en partant du sol. A l'aile droite du rez-de-chaussée et sous le balcon y existant est percée une fenêtre ronde ou œil-de-bœuf donnant le jour à une espèce de cave ou sous-sol; au-dessous et à hauteur du balcon du premier étage existe une grande fenêtre vitrée et surmontée d'une toiture en zinc. Pareille ouverture vitrée ou œil-de-bœuf, mais fermée, est aperçue à l'aile latérale gauche du rez-de-chaussée où existent deux grandes ouvertures vitrées et superposées, au milieu desquelles se trouve une grande statue façon marbre. A l'est du rez-de-chaussée existent trois entrées avec escaliers extérieurs en marbre; par l'entrée, au fond, on pénètre dans la cuisine.

Le premier étage est percé, au midi, de trois fenêtres agrémentées d'un beau balcon en marbre le long de la façade d'où l'on jouit d'une vue splendide sur la mer et le littoral; à l'est, le premier étage est percé de deux fenêtres au milieu desquelles existe une niche renfermant une statue imitation marbre.

Le deuxième étage est percé, au midi, de trois fenêtres ornées d'un balcon en marbre dans toute la longueur de la façade d'où le panorama est superbe; à l'est, il est percé aussi de trois fenêtres donnant sur un balcon en marbre.

Le toit ou faite de la villa consiste en une terrasse pavée

en marbre blanc; quatre grandes statues façon marbre décorent la façade au milieu et aux angles.

Dans le jardin qui entoure toute la villa, sauf du côté du nord, on remarque au midi et à l'est une statue en marbre et une autre en bronze, sur piédestal aussi en bronze, sujet antique; à l'ouest, dans le jardin, existent six colonnettes dont une seule en marbre blanc et les autres cinq en terre, surmontées chacune d'un grand vase à fleurs en marbre ainsi qu'une statue sur une colonne en terre dont le sujet est une femme tenant un aigle sur sa main droite.

Enfin, derrière la villa, à hauteur du premier étage, existe une petite terrasse avec deux lucarnes éclairant la cuisine située au-dessous.

Ledit jardin est planté de quelques arbres de sapin, palmiers éventails et ordinaires, d'orangers, de plantes grimpances, héliotropes, géraniums et de quelques autres arbustes d'agrément.

L'ensemble de la propriété ci-dessus décrite et à laquelle on accède par l'unique portail en bois surélevé de cinq marches en marbre donnant sur la promenade de Saint-Martin, au midi, a pour limites, savoir :

Au midi, l'avenue Saint-Martin; au nord, l'école des Frères de la Doctrine chrétienne; au levant, les jardins de Saint-Martin, propriété du domaine; enfin, à l'ouest, la ruelle des Ecoles.

Cet immeuble est entouré de tous côtés, sauf du côté nord, de grilles en fer posées sur parapets qui lui servent de clôture à la hauteur d'un mètre environ du sol et reliées par des pilastres en maçonnerie placés de distance en distance et aux extrémités.

Elle figure sur la matrice cadastrale de Monaco sous le numéro du plan 219, section C Maison d'une contenance de cent dix centiares, et, même section, numéro 219 A, jardin d'une contenance de huit ares quinze centiares, avenue Saint-Martin.

Cet immeuble a été saisi à la requête de la dame Joséphine MAROTEL, épouse du sieur Louis-Auguste PERON et de ce dernier agissant tant en son nom personnel que pour assister et autoriser sa dite épouse, sans profession, demeurant ensemble à Adamville (Seine) pour lesquels domicile a été élu à Monaco, 26, rue des Briques, en l'étude de M^e Emile DE LOUH, leur avocat, lequel a occupé pour eux en la présente poursuite.

Sur le sieur Florencio BLANCO ENCALADA, propriétaire demeurant à Paris, avenue de Wagram, numéro 29 et dernièrement rue Faraday, numéro 17, par procès-verbal de Marcellin MARS, huissier à Monaco, en date du dix septembre dernier, visé le même jour, enregistré le dix et transcrit, après dénonciation au saisi, au bureau des hypothèques de Monaco, le vingt-sept du même mois, volume 1, numéro 40.

Par jugement en date du trente et un janvier mil huit cent quatre-vingt-dix, ladite villa a été adjugée à la dame MAROTEL, épouse PERON, susnommée, moyennant le prix de vingt-cinq mille francs, mais une surenchère du sixième a été formée par le sieur Jules BOURDONCLE, administrateur de la Société des Bains de Mer, demeurant à Monaco, suivant acte du Greffe, en date du sept février courant, enregistré, et dénoncé par exploit de BERTRAND, huissier, en date du dix du même mois, aussi enregistré :

1^o A la dame Joséphine MAROTEL, épouse PERON, poursuivante et adjudicataire;

2^o Au sieur Louis-Auguste PERON, son mari, aussi poursuivant, et au surplus, pour toutes fins de droit;

3^o Et au sieur Florencio BLANCO ENCALADA, partie saisie. Tous trois susnommés, qualifiés et domiciliés.

Un jugement du vingt-huit février dernier, enregistré, a remis au vingt et un de ce mois l'adjudication sur surenchère de la villa sus désignée.

En conséquence, il sera, à la requête du sieur BOURDONCLE, procédé à la nouvelle adjudication de la villa dont s'agit, sur la mise à prix de **vingt-neuf mille cent soixante six francs soixante-six centimes**, ci **29,166 fr. 66 cent.**

Il est déclaré, conformément aux dispositions de l'article 40 de l'Ordonnance Souveraine du 3 mars 1865, que tous ceux du chef desquels il pourrait être pris inscription sur ledit immeuble saisi, pour raison d'hypothèques légales, devront requérir cette inscription avant la transcription du jugement d'adjudication.

Fait et rédigé par moi, défenseur du poursuivant, à Monaco, le quatre mars mil huit cent quatre-vingt-dix.

L. VALENTIN.

Enregistré à Monaco, le cinq mars mil huit cent quatre-vingt-dix, folio 71 recto, case 1^{re}. Reçu un franc.

Signé : BERTONI.

MOUVEMENT DU PORT DE MONACO

Arrivées du 3 au 9 mars 1890

NICE,	yacht à vap. <i>Ste-Berthe</i> , fr., c. Salge, passagers
ID.	yacht à vap. <i>Etrangère</i> , fr., c. David id.
ID.	vapeur <i>Lion de Mer</i> , fr., c. Cérissolo, id.
ID.	vapeur <i>Vent Debout</i> , fr., c. Lambert, id.
ID.	vapeur <i>Commerce</i> , fr., c. Copello, id.
ID.	yacht à vap. <i>Séreda</i> , angl., c. Anderson, id.
ID.	yacht à vap. <i>Savarian</i> , angl., c. Hamilton, id.
ID.	yacht à vap. <i>Irene</i> , angl., c. Blunt, id.
CANNES,	yacht à voiles, <i>Deerhound</i> , angl., c. Joy, id.
ID.	yacht à voiles, <i>Lynx</i> , fr., c. Tainturier, id.
NICE,	yacht à voiles, <i>Henriette</i> , fr., c. Jean, id.
MARSEILLE,	cutter, <i>Henri-Camille</i> , fr., c. Bosano, divers.

Départs du 3 au 9 mars 1890

NICE,	yacht à vap., <i>Ste-Berthe</i> , fr., c. Salge, passag.
ID.	yacht à vap., <i>Irene</i> , angl., c. Blunt, id.
ID.	vapeur, <i>Lion de Mer</i> , fr., c. Cérissolo, id.
ID.	vapeur, <i>Vent Debout</i> , fr., c. Lambert, id.
ID.	vapeur, <i>Commerce</i> , fr., c. Copello, id.
MENTON,	cutter, <i>Henri-Camille</i> , fr., c. Bosano, divers.

En vente à l'Imprimerie de Monaco :

CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE
CODE DE COMMERCE
CODE CIVIL — CODE PÉNAL

BAZAR

MAISON MODÈLE

F. FARALDO ET C^{ie}

MONTE CARLO

Articles de luxe et d'utilité

MAISON RECOMMANDÉE AUX FAMILLES ÉTRANGÈRES

SPECIALITÉ D'ARTICLES DE VOYAGES

On parle toutes les langues

HOUSE AGENT

Agence de Location (Villas)

VENTE DE TERRAINS dans de bonnes conditions.
S'adresser à M. F. GINDRE, avenue de la Gare. Monaco-Condamine.

AGENCE A. ROUSTAN

Avenue de la Costa, Monte Carlo

LOCATIONS DE VILLAS ET APPARTEMENTS

ACHAT ET VENTE DE PROPRIÉTÉS

Locations et ventes de PIANOS

LA RÉSERVE

située sur la plage du Canton, à Monaco

RESTAURANT PARC AUX HUITRES

Tenu par LE NEN

LANGOUSTES, BOUILLABAISSE, COQUILLAGES

DINERS SUR COMMANDE

Salons et Cabinets ouverts la nuit

La librairie centrale des Chemins de fer (LIBRAIRIE CHAIX) publie sous le titre d'*Express-Rapide*, un indicateur qui mentionne principalement les trains à grande vitesse desservant les villes importantes, les bains de mer, les établissements thermaux et les services internationaux. Trente-cinq cartes indiquent les principaux itinéraires sur les réseaux étrangers.

Cette élégante publication, d'un format commode, imprimée en gros caractères, et dont la couverture est illustrée d'un charmant dessin de Jules Chéret, offre une simplification qu'apprécieront toutes les personnes qui voyagent par les voies rapides.

En vente dans les gares et les librairies : Prix, 75 centimes.

Imprimerie de Monaco — 1890

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE (Hauteur de l'Observatoire : 65 mètres)

Mars	PRESSIONS BAROMÉTRIQUES					TEMPÉRATURE DE L'AIR					Humidité relative moyenne	VENTS	ÉTAT DU CIEL		
	réduites à 0 de température et au niveau de la mer					(Le thermomètre est exposé au nord)									
	9 h. mat.	midi	3 h. soir	6 h. soir	9 h. soir	9 h. mat.	midi	3 h. soir	6 h. soir	9 h. soir					
4	761.2	760.3	757.9	756.5	756.1	6.6	9.8	10.6	9.2	8.4	38	E S, E léger.	Beau		
5	53.5	53.6	52.3	51.2	51.5	7.2	10.3	10.2	8.2	7.3	64	S E, S O id.	Un peu nuageux		
6	55.8	56.2	55.4	54.7	55.3	7.4	11.2	12.2	11.6	10.7	53	S O, assez fort.	Beau,		
7	58.2	59.6	59.6	59.9	60.5	9.8	11.2	12.6	12.4	11.4	63	S O, léger.	id.		
8	60.3	61.2	60.5	59.4	60.2	10.4	12.2	12.4	11.9	10.9	68	S O, S E, modéré.	Nuageux, beau, couv., nuit pl.		
9	58.2	57.4	56.2	56.6	57.5	11.2	12.3	12.6	12.2	11.2	62	S, S E, fort.	Beau, nuageux		
10	59.4	60.2	62.3	62.5	62.7	11.5	14.2	15.8	14.2	12.8	57	Calme E, S E, modéré.	Nuageux, beau		
DATES		4	5	6	7	8	9	10							
TEMPÉRATURES		Maxima		10.6	10.4	12.4	13.2	12.5	12.6	16.2					
EXTREMES		Minima		3.5	5.4	6.3	7.2	8.2	8.2	8.7					

Pluie tombée : 2^{mm}